

AVVISO DI SELEZIONE INTERNA PER IL CONFERIMENTO DI UN INCARICO DI LAVORO AUTONOMO DI TIPO OCCASIONALE PER IL DIPARTIMENTO DI MATEMATICA E INFORMATICA

È aperta una selezione riservata al personale tecnico-amministrativo dell'Ateneo di Ferrara volta a verificare la disponibilità allo svolgimento di un incarico di prestazione con le seguenti caratteristiche:

Profilo richiesto:	Titolo di studio di ammissione: Titolo di studio universitario attestante la conoscenza della lingua inglese e italiana. Esperienze professionali richieste: Traduzioni dall'italiano all'inglese di testi scientifici e/o insegnamento della lingua inglese Competenze richieste: Buona conoscenza dell'inglese scientifico. Madrelingua inglese.
Titolo del progetto:	Storia delle matematiche: saggi e edizioni critiche
Progetto (descrizione dell'attività):	Consulenza per la traduzione in lingua inglese di saggi, presentazioni e edizioni di corrispondenze di matematici
Misurabilità:	Esecuzione e consegna delle traduzioni richieste
Sede:	in autonomia
Durata del contratto:	45 giorni

Nelle domande gli interessati dovranno dichiarare, sotto la propria responsabilità:

- nome e cognome;
- la data ed il luogo di nascita;
- il codice fiscale;
- la propria residenza;
- la sede di lavoro;
- il titolo di studio conseguito;
- il domicilio o recapito, completo del codice di avviamento postale, al quale si desidera che siano trasmesse le comunicazioni relative alla presente procedura.

La domanda di ammissione alla selezione, redatta in carta libera, secondo l'unito modello (allegato A) fornito anche per via telematica (<http://www.unife.it>), dovrà essere indirizzata al Direttore del Dipartimento di Matematica e Informatica dell'Università degli Studi di Ferrara –Via Machiavelli 30 - 44121 Ferrara, entro il termine perentorio di 10 (dieci) giorni a decorrere dal giorno successivo a quello della data di pubblicazione del presente bando all'Albo Ufficiale di Ateneo.

Le domande di ammissione si considereranno prodotte in tempo utile se spedite entro il termine indicato a mezzo raccomandata (a tal fine fa fede il timbro a data dell'Ufficio postale accettante) o consegnate direttamente al Dipartimento di Matematica e Informatica dell'Università degli Studi di Ferrara – Via Machiavelli 30 - 44121 – Ferrara nei seguenti giorni ed orari: dal lunedì al venerdì dalle ore 9.00 alle ore 13.00 (a tal fine fa fede la data indicata nella ricevuta rilasciata dal Dipartimento).

Saranno altresì ritenute valide le istanze inviate per via telematica all'indirizzo dipmatinf@pec.unife.it se effettuate secondo quanto previsto dal Codice dell'amministrazione digitale (Decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82, e s.m.i) e se provenienti dall'indirizzo personale PEC del candidato (le istanze pervenute ad dipmatinf@pec.unife.it da email tradizionali non saranno accolte). L'istanza, firmata con firma digitale o con firma autografa scansionata ed accompagnata da copia del documento di identità, dovrà essere trasmessa, unitamente agli allegati, in formato .pdf e la dimensione complessiva del file non dovrà superare i 20 MB. Nel caso di file di dimensioni superiori, ogni ulteriore invio (nei termini sopra indicati) dovrà essere corredato di una nota indirizzata al Direttore di Dipartimento contenente le indicazioni necessarie ad individuare la selezione a cui si intende partecipare con relativo elenco degli allegati.

Copia cartacea del fac-simile di domanda (Allegato A) è reperibile presso il Dipartimento di Matematica e Informatica dell'Università degli Studi di Ferrara –Via Machiavelli 30 - 44121 Ferrara.

Sulla busta di invio il candidato dovrà indicare con precisione la selezione per la quale intende concorrere, nonché nome e cognome.

Alla domanda dovranno essere allegati:

- copia fotostatica del documento di identità e del codice fiscale;
- curriculum professionale datato e firmato;
- autorizzazione del proprio responsabile gerarchico (Capo Ripartizione / Direttore di Dipartimento) ad eseguire l'incarico all'interno del proprio orario di servizio.

La selezione dei candidati avverrà sulla base di una valutazione comparativa dei titoli presentati dai quali dovrà emergere il possesso delle competenze necessarie alla realizzazione dell'obiettivo oggetto dell'incarico.

La valutazione dei curricula sarà effettuata previa individuazione dei criteri generali, da una commissione nominata con provvedimento del Direttore di Dipartimento secondo quanto previsto dall'art. 9 del Regolamento per il conferimento di incarichi di prestazione d'opera autonoma dell'Università degli Studi di Ferrara.

L'esito della selezione sarà pubblicato sul sito web di Ateneo e all'Albo Ufficiale di Ateneo.

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 5 della Legge 7.8.1990, n. 241, il responsabile del procedimento di cui al presente bando è la Dott.ssa Daniela Lambertini - Università degli Studi di Ferrara, Dipartimento di Matematica e Informatica, Via Machiavelli, 30 - Ferrara – Telefono 0532/293260 – Fax n. 0532/293260, E-mail daniela.lambertini@unife.it

Ferrara, 10 ottobre 2019

IL DIRETTORE DI DIPARTIMENTO
F.to Prof. Massimiliano Mella